

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Fra diavolo ou l'hotellerie de Terracine

Auber, Daniel-François-Esprit

Paris, [1830]

4. Couplets. Allegretto

[urn:nbn:de:bsz:31-234051](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-234051)

1874
Justine. Don't let her sing
of her beautiful singing.
1874

«Merci mon père, je chanterai bien sans cela.»

N° 4.

Allegretto .♩ = 80.

COUPLETS.

Flûtes .

Hautbois .

Clarinettes .

Trompettes en MI ♭.

Cors en SOL.

Cors en MI ♭.

Bassons .

Trombones .

Timbales en SOL .

Violons .

Altos .

ZERLINE .

LE MARQUIS .

Violoncelle .

Contre Basses .

*Quelque chose de bon sans
Lindorff.*
1845

*quelque chose de bon sans
sans Lindorff.*
24

«Merci mon père, je chanterai bien sans cela.» N° 4.
Allegretto ♩ = 80. COUPLETS.

Flûtes .
Hautbois .
Clarinettes .
Trompettes en MI b .
CORS en SOL .
CORS en MI b .
Bassons .
Trombones .
Timbales en SOL .
Violons .
Altos .
ZERLINE .
LE MARQUIS .
Violoncelle .
Contre Basses .

The musical score is arranged in a system of 14 staves. From top to bottom, the staves are: Flute (treble clef), Clarinet (treble clef), Violin I (treble clef), Violin II (treble clef), Viola (treble clef), Cello (treble clef), Double Bass (bass clef), and two vocal parts (soprano and alto/bass clefs). The music features various dynamics including *p*, *ff*, *pp*, and *ppp*. The vocal lines include lyrics in French and German, with some handwritten annotations in red ink.

au seind de la tempé - te au loin l'écho ré - pe - te Diavolo Diavolo Diavolo trem - blez - au seind de la tem -

Das ist die Rede des Teufels *im ersten Satz* *Diavolo* *gilt nicht! Das ist der Himmel!*

Cors en SOL.

pour les bel - les on prétend qu'il est tendre et ga - lant plus d'u - ne qu'il ar - rê - te (lé

pour les belles on prétend qu'il est tendre et galant plus d'une qu'il arrête (le

dolce

moi - la fil - le de Pietro) pen - si - ve rentre au hameau dans un trouble nou - veau

moi la fille de Pietro) pense-ve rentre au hameau dans un trouble nouveau

The musical score consists of 15 staves. The top four staves are for the upper strings (Violins I, Violins II, Violas, and Cellos/Double Basses). The next four staves are for the lower strings (Violins I, Violins II, Violas, and Cellos/Double Basses). The fifth and sixth staves are for woodwinds (Flutes and Clarinets). The seventh and eighth staves are for woodwinds (Oboes and Bassoons). The ninth and tenth staves are for woodwinds (Trumpets and Trombones). The eleventh and twelfth staves are for woodwinds (Horns and Bassoons). The thirteenth staff is for the vocal line, with lyrics in French and Italian. The fourteenth and fifteenth staves are for the basso continuo and keyboard.

Dynamic markings include *p*, *pp*, *ff*, and *f*. The vocal line includes the lyrics: "trem - blez car voyant la fil - let - te tout bas chacun ré - pe - te Diavolo Diavolo Diavolo trem - blez".

The musical score is arranged in a system of staves. It features a vocal line for Diavolo and Le Marquis, and a piano accompaniment. The score is divided into two main sections by a vertical bar line. The first section is marked with *ff* (fortissimo) and includes the character name *Diavolo*. The second section is marked with *p* (piano) and includes the character name *Le Marquis*. The piano part includes complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *ff*. The vocal line includes the lyrics: *Il se peut qu'on s'abu - se ma* and *Wider sich oft auf sein' d'langt*. The score concludes with a double bar line and the initials *Com. La C. B.*

trem-blez cet amant qui sou- pi- re c'est de lui qu'on peut di- re Diavolo Diavolo Diavolo trem-

Le bel bébé van Dyck qui veut de jolies dentelles Diavolo

trem-blez cet amant qui sou- pi- re c'est de lui qu'on peut di- re Diavolo Diavolo Diavolo trem-

Cors en SOL.

blez cet amant qui soupi- re c'est de lui qu'on peut di- re Diavolo Diavolo Diavolo
but *babulano Diavolo* *and diavolo Diavolo* *Diavolo*

The musical score consists of 14 staves. The top three staves are for the vocal line, with lyrics written below them. The remaining staves are for various instruments, including strings and woodwinds. The score features dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *pp* (pianissimo). The lyrics are: *Diavo_lo*, *Diavojo*, and *Diavolo*.